



24.06.2008

AREX® - 5 place S.Allende - BP 20

F 91125 - PALAISEAU cedex

Tel : +33 (0) 169 412 212

Fax : +33 (0) 169 411 110

E-mail : [info@arex.fr](mailto:info@arex.fr)

[www.arex.fr](http://www.arex.fr) – [www.arexusa.com](http://www.arexusa.com)

## CHIROBLOC® & AREX® Enstrümanları KULLANIM KILAVUZU & STERİLİZASYON

### GENEL BİLGİLER

AREX® enstrümanları ve CHIROBLOC® El Bloğu ve balast "**STERİL DEĞİLDİR**" dir.

Sadece lisanslı personel tarafından kullanılmalıdır.

Enstrümanlar sadece tıbbi amaçla ve dizayn edildikleri işlem için kullanılmalıdır. Aksine bir uygulama garantiyi geçersiz kılar. (CHIROBLOC® Balast 5 yıl, CHIROBLOC® El bloğu 1 yıl, enstrümanlar 5 yıl, diğer parçalar 1 yıl garantilidir.)

Eğer bir cihazın iadesi gerekirse önce dekontamine edilmelidir.

AREX® yapılan dekontaminasyonun belgelenmesini isteme hakkını saklı tutar.



### ENSTRÜMANLARIN DEPOLANMASI

Enstrümanları paketlerinden çıkartıp kuru ve temiz ortamda depolayınız.

Potansiyel korrozif ürünler ile bir arada bulundurmuyunuz (klor gibi).

### DEKONTAMINASYON - TEMİZLEME - STERİLİZASYON

Yeni enstrümanınızı ilk sterilizasyondan ve her kullanımdan sonra temizleyiniz.

Dekontaminasyon protokollerini uygulayınız.

Enstrümanlarımız yoğun sodyum hidroksit solüsyonlarına dayanıklıdır.

**DİKKAT: Klor, ASİT ve AŞINDIRICI solüsyonlar ile temizleme ve dekontaminasyon işlemleri yapmayınız.**

### ENSTRÜMANLARIN DOĞRU KULLANIMI

Enstrümanlar sterilizasyon sonrası soğuktan korunmalıdır (aksi halde düzeltilemez şekilde kilitlenebilirler).

Enstrümanları kilitlenmiş halde depolamayınız, yıkamayınız, steril etmeyiniz.

Sterilizasyondan sonra uygun bir losyon veya yağ ile hareketli yerleri yağlayınız. (ek yerleri, menteşeler vs...)

Enstrümanın lazer markalaması sırasında nem tutmasına izin vermeyiniz. Meydana gelen kahverengi lekeyi yumuşak bir bezle silerek temizleyiniz.

### NF EN ISO 17664 Vs2004 standartına göre belirlenen uyarı ve talimatlar.

UYARILAR	Uzun ve dar kanüller ve kör delikler temizleme konusunda özel dikkat gerektirir..
Prosedür tekrarlamalı limitleri	Tekrarlanan sterilizasyon prosedürlerinin enstrümanlara tesiri çok azdır. Kullanım süresinin sonuna normal aşınma ve hasar durumuna göre karar verilir .
<b>TALİMATLAR</b>	
Kullanım yeri:	Tıbbi işlem yapılabilecek herhangi bir yerde, bu talimatları uygulayabilecek yeterli ve kalifiye personel olmak kaydı ile.
Sınırlama ve taşıma:	Özel bir talimat yoktur. Kullanımdan sonar hemen prosese tabi tutulmalıdır..
Temizleme hazırlığı:	<b>Temizlemeden önce enstrüman üzerindeki yağlı kalıntıları çıkartınız. Balastı CHIROBLOC® el bloğundan ayırınız.</b>
Otomatik temizleme:	<b>Ekipman :</b> yıkayıcı / dezenfektan, deterjan (enzimatik solüsyon) , musluk suyu (yumuşak su) 1- Enstrümanları mafsalları açık pozisyonda, sular kanül ve deliklerden akacak şekilde yerleştiriniz. 2- Soğuk su ile ön yıkama yapınız (2 dak.), deterjan tatbik ediniz , sıcak yumuşak suya daldırınız (20 san), enzimatik daldırma (1dak), soğuk yumuşak suya daldırınız (15 san), deterjan ile sıcak suda yıkayınız (64 - 66°C) (2 dak), iki defa sıcak yumuşak suda çalkalayınız (15 san). 3- Kanüller ve deliklerde vs. görünür kalıntı olup olmadığını kontrol ediniz, varsa elle temizleyiniz.
Manuel (elle) temizleme :	<b>Ekipman:</b> deterjan (enzimatik temizleme solüsyonu), fırça (metal fırça, aşındırıcı ped kullanmayınız), akan su: 1- Enstrüman üzerindeki kalıntıları yıkayınız (20 dak. Deterjanlı suda) 2- Kanül içi ve delikleri fırça ile temizleyiniz , deliklerin dibine indiğinizden emin olunuz. 3- Temiz su ile 3 dak. çalkalayınız. Kanül ve kör deliklerin yıkandığından emin olunuz. 4- Ultrasonik temizleyici için solüsyonu hazırlayınız, ekipmanı içine daldırınız ve 10 dak. 45-50 kHz.de çalıştırınız. 5- 3 dak soğuk suda çalkalayınız veya zor ulaşılabilen yerlerde görünür bir kan veya atık kalmayınca kadar suyla çalkalayınız. 6- Temiz bir bez ile fazla nemini alınız.
Dezenfeksiyon :	Dezenfektan solüsyon (enzimatik temizleme solüsyonu) üretici talimatına uygun olarak kullanılabilir Otomatik temizlemede, son sıcak çalkalama (80 - 93°C) 2 dak, takiben saf su (64 - 66°C) 10 saniye ve sıcak hava ile kurutma (116°C)7 – 30 dak ile dezenfeksiyon sağlanır.
Kurutma :	Yıkama/dezenfeksiyon makinasında 120°C yi geçmeyiniz.
Bakım :	<b>Temizlikten sonra mafsalları tıbbi yağ ile yağlayınız.</b>
Kontrol ve testler:	- Mafsalların kolay hareket ettiğini, fazla boşluk olmamasını sağlayarak kontrol ediniz. - Kilit mekanizmalarını kontrol ediniz. (kanca , klemp vs.). - Bütün enstrümanları aşınma ve hasara karşı kontrol ediniz. Kesici uçlar düzgün ve hasarsız olmalıdır. - Uzun ve ince hareket eden parçaları kontrol ediniz. Eğer daha kompleks bir aletin parçası ise takılacağı yeri de kontrol ediniz.
Paketleme :	- Tekli: standard paketleme materyali kullanılabilir. Enstrümanın paketin içine paketi zorlamadan sığıdığından emin olunuz. - Setlerde: Enstrümanlar özel tutuculara yerleştirilebildikleri gibi normal sterilizasyon tepsilerine de konulabilirler.Keskin uçların korunmuş olmasına dikkat edilmelidir.
Sterilizasyon :	Vakum otoklav , 18 dak 134°C de.
Koruma :	<b>Enstrümanları potansiyel aşındırıcı ürünlere yaklaştırmayınız. (klor)</b>